

BGE NYVK	C1	Schreiben	
Wirtschaftsdeutsch, Tourismus und Gastgewerbe			

*A megoldások piszkozatát erre a feladatlagra írhatja.
A megoldólapra a végleges megoldásokat írja.*

A feladatok megoldásához egy- és kétnyelvű általános szótár használható.

Kérjük, mindkét feladatot oldja meg.

Aufgabe 1

Sie sind Balog Krisztina/Károly, MitarbeiterIn des Ungarischen Tourismusamtes. Sie möchten die Kontaktpartner bei den Tourismus-Marketingorganisationen der deutschsprachigen Länder überzeugen, auch nächstes Jahr (8-12. März) an der Internationalen Tourismusmesse in Budapest teilzunehmen. Deshalb schicken Sie **eine E-Mail (100-120 Wörter)** an alle Partner, in der Sie über folgende Punkte schreiben:

- Standort, Zeitdauer der Veranstaltung
- geschätzter Kreis der Teilnehmer (Aussteller, Fachbesucher, Publikum).
- Bedeutung und Vorteile der Messeteilnahme

Aufgabe 2

Sie sind Kovács Gabriella/Gábor und arbeiten beim Marketingkommunikationsbüro des Ungarischen Tourismusamtes als AssistentIn. Sie haben die Aufgabe für die Partner in den deutschsprachigen Ländern **einen Bericht (120-150 Wörter)** zu schreiben. In Ihrem Text sollen Sie die aktuellen Trends des Incoming-Tourismus in Ungarn vorstellen. In Ihrem Bericht sollen Sie die nächsten Themen ausführlich behandeln:

- Budapest als beliebteste Destination, die Region Balaton
- Gesundheitstourismus: Heil- und Wellnesstourismus; andere Dienstleistungen
- MICE-Tourismus
- Festivals und Großveranstaltungen.

BGE NYVK	C1	Schreiben	
Wirtschaftsdeutsch, Tourismus und Gastgewerbe			

LÖSUNGSVORSCHLAG

Aufgabe 1

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

die Internationale Tourismusmesse wird nächstes Jahr wieder am gleichen Standort, auf dem Messegelände im zehnten Bezirk organisiert. Wir bieten Ihnen große Ausstellungshallen und Freigelände mit Hotel und Parkplatz an. Ein Rund-um-Service beim Standaufbau und weitere Dienstleistungen stehen Ihnen auch zur Verfügung (Preisliste beigelegt).

Mehrere Hundert Aussteller aus In- und Ausland, Reiseveranstalter, Hotels, Marketingorganisationen usw. sind zu erwarten. Die ersten zwei Tage werden den Fachbesuchern gewidmet, da können auch Tagungen, Besprechungen und Pressekonferenzen organisiert werden. Ab dem dritten Tag ist die Messe auch für die breite Öffentlichkeit geöffnet.

Die Messeteilnahme ist eine einmalige Möglichkeit für einen erfolgreichen Werbeauftritt vor der ganzen Tourismusbranche, wo Sie für die eigenen Destinationen werben und Reiseangebote unterbreiten können.

Hoffentlich werden wir Sie nächstes Jahr wiedersehen!

Mit freundlichen Grüßen

K. Balog

Ungarisches Tourismusamt

Aufgabe 2

Die aktuellen Trends des Incoming-Tourismus in Ungarn

Budapest ist die frequentierteste Destination, die meisten ausländischen Übernachtungen werden hier verbucht. Es gibt auch neue Attraktionen: die Ruinenkneipen.

In den letzten Jahren gab es viele Investitionen in die touristische Infrastruktur **in der Region Balaton**. Es werden mehr und bessere Dienstleistungen auf dem Gebiet Wellness-, Heil- und Aktivtourismus angeboten.

Im **Gesundheitstourismus** sind außer Heil- und Wellness-tourismus auch andere Tourismusarten attraktiv geworden. Dentaltourismus und „Schönheitstourismus“ haben an Bedeutung gewonnen, da seit 2013 – dank einer neuen EU-Regelung – die Dienstleistungen im Gesundheitswesen für alle EU-Bürger einfacher zu erreichen sind.

Leider ist der Konkurrenzkampf im **MICE-Tourismus** immer größer, aber es wird geplant in der nahen Zukunft in Budapest ein modernes Kongresszentrum zu bauen.

Bei den **Festivals und Großveranstaltungen** stehen Volkskunst, Musik, Gastronomie und Wein im Mittelpunkt. Das Budapester Frühlingfestival, „Sziget“ und die Weinbaugebiete Tokaj und Villány sind hier hervorzuheben. Auch andere Großveranstaltungen wie die Formel 1 können immer noch viele Touristen anziehen.